

988 4681

CYBERTECH

ULTRACLEAN LEMON

SURFACE
DISINFECTION
WIPES

REFILL

Lingettes désinfectantes à action rapide

Schnelldesinfektionstücher

Desinfectiedoekjes

Utěrky pro rychlou dezinfekci

Inawilżanego szybkiej dezynfekcji

EN: Type of application: Ready-to-use alcoholic wet wipes for the prophylactic surface disinfection of alcohol-resistant noninvasive medical devices. Notes on application: Open top end of the bag with the impregnated wipes and put it in the intended disposal tub. Pull the wipe in the middle of the roll and thread it through the star in the lid from below. Push the lid onto the tube and close it tightly. Carefully wipe the area to be disinfected and let the disinfectant take effect. Use only on alcohol-tolerant materials (e.g. not suitable for acrylic glass). Once the bag has been opened, the wipes should be used within 28 days in suitable containers. The opening date, best before date, as well as the legally-relevant notes regarding the impregnating fluid are to be observed and transferred to a label for the external identification of the container. After removing a wipe, close the tub carefully and tightly. The disposal tub is to be prepared in accordance with the adjacent preparation guidelines, using a suitable disinfection product. Application times (of the impregnating fluid): Bacteria according to EN 13727, EN 1276, EN 13697 (dirty conditions); Conc. 1 min. Candida albicans according to EN 13624, EN 1650, EN 13697, EN 16615 (dirty conditions); Conc. 1 min. TB pathogen (M. tuberculosis) and mycobacteria (M. avium) according to EN 14348 (dirty conditions); Conc. 1 min. "Limited viralized PLUS" (enveloped viruses, e.g. HBV, HCV) as well as noro-, aden- and rotaviruses according to EN 14476 (clean conditions); Conc. 1 min. Polyomavirus (SV40) (according to RIVM/DVW with pollution) Conc. 1 min. Application times for impregnated wipers: Bacteria and Candida albicans according to EN 1661 and VAH, dirty conditions; Conc. 5 min. Content: 120 cloths made of PP/MS blended fabric, 12 cm x 20 cm, 100 g of fluid contains: 20 g 1-propanol, 5 g 2-propanol. Safety guidelines: H228 Flammable solid H319 Causes serious eye irritation H336 May cause drowsiness or dizziness. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Wear eye protection / face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Dispose of contents/ container in accordance with local/ regional/ national/ international regulations. Keep out of reach of children. Read identification label carefully before use. Flash point as per DIN 51755: approx. 29 °C. Application max. 50ml per m². The total applied amount per room must not exceed more than 100ml per m² of room area. Keep the container tightly sealed. Only put the packaging into the recycling system if it is empty of residue. Dispose of residual product in accordance with EAK 07 06 99, Directive 648/2004/EC. Contains: Fragrances



LOT

MD

Medical Device / Dispositif medical
Medizinprodukt/Medisch hulpmiddel
Zdravotnický prostředek / Wyrob medyczny

120

CE 840



CB Healthcare Consulting GmbH

Am Neumarkt 34

22041 Hamburg, Germany

Tel: +49 40 656680

Email: info@cbhealthcare-intl.com

Rev.2021/02



UFI: WWOU-0X2W-W109-C3GY



(01)04062183028192



(manufacturer)



0020

FR : Type d'application : Conformément à la loi allemande sur les dispositifs médicaux (MPG), lingettes à base d'alcool stériles à l'emploi pour la désinfection prophylactique des surfaces des dispositifs médicaux non invasifs, résistant à l'alcool. Remarques concernant l'utilisation : Ouvrir le haut du sachet contenant les lingettes imprégnées et le placer dans le distributeur prévu à cet effet. Tirer sur la lingette au milieu de la roue et la faire passer depuis le dessous, par l'ouverture en forme d'étui du couvercle. Puis appuyer fermement sur le couvercle pour bien le refermer hermétiquement. Frotter minutieusement les surfaces à désinfecter et laisser agir le produit. Usage réservé aux matériaux résistants à l'alcool (ne convient pas aux surfaces en acrylique par exemple). Après ouverture du sachet, les lingettes ne peuvent être utilisées que pendant 25 jours dans le conteneur approprié. La date d'ouverture, la date de péremption ainsi que les informations légales pertinentes relatives au liquide d'imprégnation doivent être respectées et consignées sur une étiquette pour permettre l'identification externe du récipient. Une fois la lingette refermée, le contenu doit être refermé soigneusement et hermétiquement. La désinfection du contenu distributeur doit être effectuée conformément aux instructions ci-contre avec une solution désinfectante adaptée. Utilisant pour les utilisateurs professionnels : Température d'action (concernant le liquide d'imprégnation): Bactéries: sel EN 13277, EN 1276, EN 13697, EN 16515 conditions de salinité : Conc. 1 min. Candida albicans selon EN 13274, EN 1650, EN 13697, EN 16515 (conditions de salinité) : Conc. 1 min. Agents pathogènes TB/H3b (tuberculose) (M. terrae) et Mycobacteriace (M. avium) selon EN 13438 (conditions de salinité) : Conc. 1 min - Action viricide Plus limitée + virus enveloppés tels que VHB, VHD et norovirus, adenovirus et rotavirus selon EN 14476 (propre). Conc. 1 min. Polymyxav SV 40 (R9/DAW avec salinité) : Conc. 1 min. Tempérance d'action des lingettes imprégnées : Bactéries et Candida albicans selon EN 16515 et VHD avec conditions de salinité : Conc. 5 % tempérance. Contenu : 120 lingettes en textile mélangé PP/MS, 12 cm x 20 cm, imprégnées d'une solution de désinfection par vaporisation ou par essuyage. Contenu pour 100 g de liquide d'imprégnation : 20,0 g de propane-1,4-ol. Recommandations de sécurité : H228 Masse solide inflammable, H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas porter. Utiliser un équipement de protection des yeux/du visage. **CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Rinçer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime le porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer si l'inhalation continue ou persiste; consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Eliminer le contenu respectant à la réglementation locale/régionale/ internationale. À conserver hors de portée des enfants. Avant toute utilisation, lire attentivement l'étiquette. Point d'éclair selon DIN 51755 : env. 29°C Utilisation max : 50 m² par m². La quantité totale utilisée par pièce ne doit pas excéder 100 ml par m² de surface au sol. **Conseignez le récipient bien fermé.** L'emballage doit être entièrement vidé avant d'être rapporté au centre de collecte. **Éliminez les résidus de rappel conformément au code CWA 07.06.942/2004/C : Contenu des produits.**

NL-Wijze van gebruik: Volgens de Dutse wegegeving: Gebruiksklare, met alcohol bevochtigde doekjes, voor het preventief desinfecteren van oppervlakken van alcoholbestendige, niet-invasive medische hulpmiddelen. Aanwijzingen voor het gebruik: Open het pakje met bevochtigde doekjes aan de bovenkant en zet deze in de daarop beschreven uithamerbox. Trek het eerste doekje in het midden van de wiersel los en steek het vast onder de ster in de stelling van het Dekstat. Druk vervolgens het Dekstat stevig op de dispenserbox zodat deze goed afsluit. Wis de te desinfecteren oppervlakken zorgvuldig af en laat het desinfectiemiddel inwerken. Uitsluitend voor gebruik op alcoholbestendige oppervlakken (die bijt, niet geschikt voor acrylialen). De doekjes kunnen slechts gedurende 28 dagen na het openen van het pakje in geschikte dispensers en houders worden gebruikt. De openingstijd, de degradatie- en de verouderingstijd van de drukknofelstof moeten in acht worden genomen en op een etiket worden vermeld dat op de buitenkant van de dispenserbox wordt aangebracht. Het uitbreken van een doekje moet de dispenserbox weer zorgvuldig en dicht worden gesloten. De voorbereiding van de dispenserboxhouder moet worden verricht in overeenstemming met de voorbereidingsinstructies en met behulp van een geschikt desinfectieprepaalet. Alleen voor professionele gebruikers. Invertetidine in relatie tot de drukknofelstof; Bacterium volgens EN 1372, EN 1276, EN 13697, EN 16515 (hoge belasting): Conc. 1 min. *Candida albicans* volgens EN 13624, EN 1650 en EN 13697, EN 16515 (lage belasting): Conc. 1 min. *Bifidobacterium breve* (milkaseptine) volgens EN 14367, EN 16515 (lage belasting); Conc. 1 min. *Bacillus cereus* (verwerkvers) (M. thermophilus) en *mycobacterium* (M. avium) volgens EN 14367 (hoge belasting): Conc. 1 min. *Candida albicans* volgens EN 14476 en EN 16777 (lage belasting); Conc. 1 min. *SyA40* polyimidevezels R/D/W/MW met belasting: Conc. 1 min. *Inwerkingstijden voor de pediculose doekjes-Bacterien en candida albicans* volgens EN 16515 en VAI in VAH onder belasting: Conc. 5 min. Gedrevene doekjes: Bacterien en candida albicans op de WAH-lijst: Conc. 5 min. (kortste blootstellingstijd voor oppervlakte-desinfectiemiddelen met mechanische werking in de WAH): Inhoud: H 220 Onvlambare vaste stof: H 919 Veroorzaakt ernstige oogirritatie: H336 Kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Uit de buurt van het oog: helle ophartvlekken, wonen varen en waar ontstekingsreacties houden. Niet roken. Oogbescherming/ gelabschetsing dragen. RAU CONTACT MET DE OGEN: Enkele minuten lang behandelen met water spoelen. Indien mogelijk aanwezige contactlenzen verwijderen. Verdere spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: Raadpleeg een arts/ zoek medicale hulp op. Op een goed gevoerde basis piek bewaren. Nog dat de box/ houder valt en volgens de internationale voorschriften voor de afvoer van afval. Mag niet in handen van kinderen geraken. Lees voor het gebruik het etiket. Vlampunt volgens DIN 51755: locaal/ regionale/ nationale/ internationale voorschriften voor de afvoer van afval. Max niet in handen van kinderen geraken. Lees voor het gebruik het etiket. Vlampunt volgens DIN 51755: locaal/ 29°C. Verbruik max. 50 ml per m². De totale gebruiksheidperiode per ruimte mag niet meer dan 100 ml per m² vloeroppervlak bedragen. Houd de box/ houder goed gesloten. Alleen volledig leeg verpakking beschouwen als recyclebaar afval. Productrecyclage afvoeren volgens EAC 07 08 09, EN 648/2004/ER. Bevat oefurstoffen.

Oral by met prezent zwierząt pozytywne skryty sfera osuszu, zbytu osuszają zwiększa w siedzibie w sklepie z ETK 07.05.99. Nazwa 148/2004/EU. Ustosunek do normy europejskiej.

Rodzaj zastosowania: Zgodnie z niemiecką ustawą o produktach medycznych: Gotowe do użytku alkoholowe wyleczne chusteczki do profilaktycznego dezynfekcji odporne na działania alkoholu powierzchni niezawierających wyrobów medycznych. Wskazówki dotyczące stosowania: Otwórzca otwarcie znajdujące się na wierzchu torbki z nasączenymi chusteczkami, włożyć torbki do odpowiedniego zasobnika. Połączycząc chusteczkę poziomo z wólką i przekazywać od podu przez gniazdo w zamknięciu pokrywy. Następnie mocno naciśnąć pokrywę na pojemnik i szczelnie go zamknąć. Dezynfekowane powierzchnie starannie wyczyści i podlać dalszą środka dezynfekcyjnego. Słosość wyleczne na materiałach tolerujących alkohol (np. nie nadaje się do szkła akrylowego). Chusteczki po otwarciu torbki należy przekazywać w odpowiednich pojedynczych ilościach i związać w ciągu 28 dni. Po tym okresie chusteczki nie nadają się do użycia. Przestrzegać daty otwarcia, daty przydatności oraz ustawowych wskazówek dla płyta do nasączenia chusteczek i wstępnie zamknięcia pojemnika. Zasobnik należy przymocować przy uchwycie odwrotnego paratu dezynfekcyjnego zgodnie z zaniesionymi obowiązkami wskazówkami. Tyko dla profesjonalnych użytkowników. Czas działania (w odniesieniu do cieczy uzysku do nasaczenia): Bakterie z normami EN 1377, EN 1276, EN 13697, EN 16515 wysokie obciążenie; stęp. 1. min. Canida albicans zgodnie z normami EN 13624, EN 1650, EN 16515 (wysokie obciążenie); stęp. 1. min. Zarazki tuberkulazy (grzybicy) M. terrae i mykobakterii (M. avium) zgodnie z normą EN 14348 (wysokie obciążenie); stęp. 1. min. „Działanie w ograniczonym stopniu wirusów PLUS” (wirusy cywilskie, H1N1, H5N1, H9N2, H7N9) zgody z normami EN 1677 i EN 1677 (niskie obciążenie); stęp. 1. min. Poliomorawirus SV 40 (wymog Instytutu Roberta Kocha RKNiMiejskiego Stowarzyszenia Zwalczenia Chorób Wirusowych DW z obciążeniem); stęp. 1. min. Czasy działania w odniesieniu do nasączenych chusteczek: Bakterie i canida albicans zgodnie z normą EN 16515 oraz wymogami Niemieckiego Stowarzyszenia Higieny Stosowanego VAH przy wysokim obciążeniu; stęp. 5. min. Zarawczos: 120 chusteczek z kaniny mieszaną PPVMS; 12 cm x 20 cm nasączeni środkiem do dezynfekcji przez natryskiwania i wycieranie. 100 g cieczy uzysku do nasaczenia zawiera: 20,0 g + propanediol 5g 2-propenoli. Wskazówki bezpieczeństwa: H 228 Substancja stała łatwopalna. H 51a Działanie drażniące na oczy. H36e Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Powoduje zapalenie oczu i uszu. Działanie drażniące na skórę. Działanie drażniące na dno zdroju ciepła, gorących powierzchni, drzwi i okna, otwartego ognia i innymi zdrojami światła. Nie pozwalać na kontakt z oczami. Ochrona przed oczami i uszami. Nie pozwalać na kontakt z skórą. Należy zabezpieczyć przed pożarem. W przypadku utraty wzroku jest możliwość odbudowy. Należy zabezpieczyć przed pożarem. Przed wykorzystaniem należy dokładnie przeskrzypać pokrywę zamknięcia. Użytkownicy zawartosci pojemnika powinni nosić maskę ochronną i rękawice ochronne. Temperatura zapakowania: 2-8°C. Termometr: 0-40°C. Dostępny: 55-59% w. p. Rozmiar opakowania: 50 ml na m2. Rozmieszczanie całkowita ilość w pomieszczeniu: może wynieść wiele niż 100 ml na m2 powierzchni pomieszczenia. Pojemnik przewożony jest z zamknięciem. Ciekawkość opóźnionej opakowania odwadniać do czasu recyklingu. Reszki produktu zlikwidować zgodnie z Europejskim Katalogiem Opadów 07.06.99. Bhpregardzne AR 2014/MZ: Zamknięcie ameryki.